



GB Demolition Hammer

Instruction Manual

F Burineur

Manuel d'instructions

D Meiβelhammer

Betriebsanleitung

I Martello demolitore

Istruzioni per l'uso

NL Breekhamer

Gebruiksaanwijzing

E Martillo demoledor

Manual de instrucciones

P Martelo demolidor

Manual de instruções

DK Opbrydningshammer

Brugsanvisning

S Mejselhammare

Bruksanvisning

N Meiselhammer

Bruksanvisning

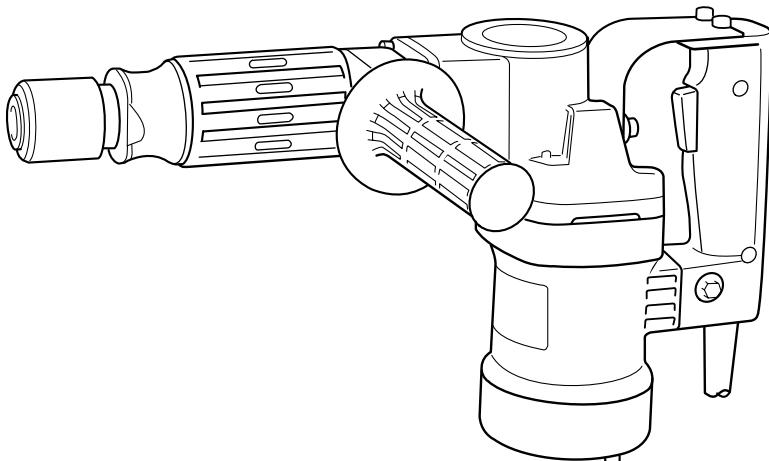
SF Purkuvasara

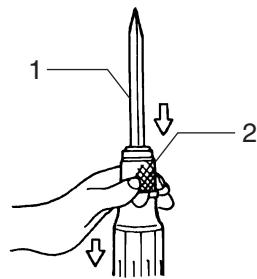
Käyttöohje

GR Σφυρί κατεδάφισης

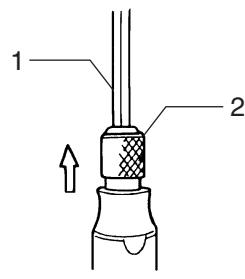
Οδηγίες χρήσεως

HM0810T

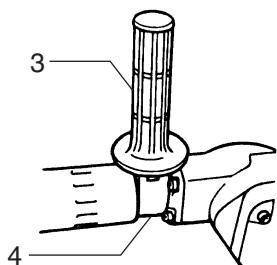




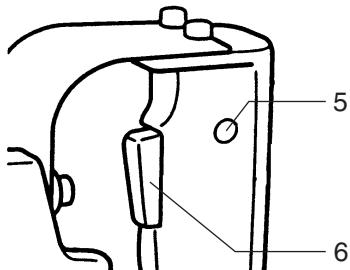
1



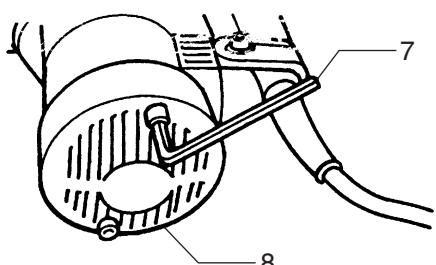
2



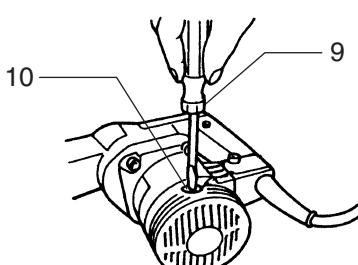
3



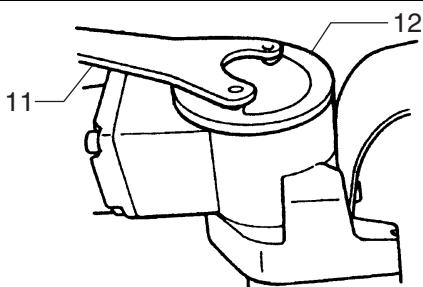
4



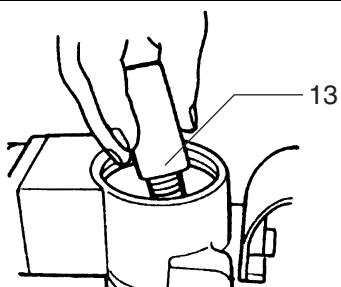
5



6



7



8

2

ENGLISH

Explanation of general view

1 Bit	6 Switch trigger	11 Lock nut wrench
2 Change ring	7 Hex wrench	12 Crank cap
3 Side grip	8 Rear cover	13 Hammer grease
4 Grip base	9 Screwdriver	
5 Lock button	10 Brush holder cap	

SPECIFICATIONS

Model	HM0810T
Blows per minute	2,900
Overall length	428 mm
Net weight.....	5.5 kg

- Due to our continuing programme of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Note: Specifications may differ from country to country.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated in accordance with European Standard and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

Safety hints

For your own safety, please refer to enclosed Safety instructions.

SPECIFIC SAFETY RULES

GEB004-2

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to hammer safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.
2. **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
3. **Hold tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
4. **Wear a hard hat (safety helmet), safety glasses and/or face shield.** Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses. It is also highly recommended that you wear a dust mask and thickly padded gloves.
5. **Be sure the bit is secured in place before operation.**
6. **Under normal operation, the tool is designed to produce vibration. The screws can come loose easily, causing breakdown or accident. Check tightness of screws carefully before operation.**
7. **In cold weather or when the tool has not been used for a long time, let the tool warm up for a while by operating it under no load. This will loosen up the lubrication. Without proper warm-up, hammering operation is difficult.**
8. **Always be sure you have a firm footing.** Be sure no one is below when using the tool in high locations.
9. **Hold the tool firmly with both hands.**

10. **Keep hands away from moving parts.**
11. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
12. **Do not point the tool at any one in the area when operating. The bit could fly out and injure someone seriously.**
13. **Do not touch the bit or parts close to the bit immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.**
14. **Do not operate the tool at no-load unnecessarily.**
15. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING:

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

OPERATING INSTRUCTIONS

Installing or removing bit (Fig. 1 & 2)

Important:

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing the bit.

Pull the change ring down all the way and insert the bit into the tool holder as far as it will go. Release the change ring and it will return automatically to its original position to secure the bit. After installing, always make sure that the bit is securely held in place by trying to pull it out.

To remove the bit, pull the change ring down all the way and pull the bit out.

Side grip (auxiliary handle) (Fig. 3)

The side grip swings around to either side, allowing easy handling of the tool in any position. Loosen the side grip by turning it counterclockwise, swing it to the desired position and then tighten it by turning clockwise.

Switch action (Fig. 4)

CAUTION:

Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the trigger. Release the trigger to stop. For continuous operation, pull the trigger and then push in the lock button. To stop the tool from the locked position, pull the trigger fully, then release it.

Chipping / Scaling / Demolition

Hold the tool firmly with both hands. Turn the tool on and apply slight pressure on the tool so that the tool will not bounce around, uncontrolled. Pressing very hard on the tool will not increase the efficiency.

MAINTENANCE

CAUTION:

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Replacement of carbon brushes (Fig. 5 & 6)

Whenever carbon brushes must be replaced, they cut out the tool automatically. When this occurs, loosen the bolts which secure the rear cover. Remove the rear cover. Then replace both carbon brushes at the same time. Use only identical carbon brushes.

Lubrication (Fig. 7 & 8)

This tool requires no hourly or daily lubrication because it has a grease-packed lubrication system. Lubricate the tool every time the carbon brushes are replaced.

Run the tool for several minutes to warm it up. Switch off and unplug the tool. Remove the crank cap using a Makita lock nut wrench (optional accessory). Rest the tool on the table with the bit end pointing upwards. This will allow the old grease to collect inside the crank housing. Wipe out the old grease inside and replace with a fresh grease (30 g). Use only Makita genuine grease (optional accessory). Filling with more than the specified amount of grease (approx. 30 g) can cause faulty hammering action or tool failure. Fill only with the specified amount of grease. Reinstall the crank cap and tighten with the lock nut wrench. Do not tighten the crank cap excessively. It is made of resin and is subject to breakage.

To maintain product safety and reliability, repairs, maintenance or adjustment should be carried out by a Makita Authorized Service Centre.

ACCESSORIES

CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita service center.

- Bull point
- Cold chisel
- Scaling chisel
- Clay spade
- Grooving chisel
- Rammer
- Bushing tool
- Lock nut wrench
- Hex wrench 4
- Ground rod adapter
- Safety goggle
- Hammer grease (30 g)
- Carrying case

Verklaring van algemene gegevens

1	Beitel	6	Trekschakelaar
2	Verstelring	7	Inbusleutel
3	Zijhandgreet	8	Achterdeksel
4	Handgreetvoet	9	Schroovedraaier
5	Vastzetknop	10	Koolborsteldop

11	Borgmoersleutel
12	Carterdeksel
13	Hamersmeervet

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	HM0810T
Aantal slaglen/min.	2 900
Totale lengte	428 mm
Neto gewicht.....	5,5 kg

- In verband met ononderbroken research en ontwikkeling behouden wij ons het recht voor bovenstaande technische gegevens te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.
- Opmerking: De technische gegevens kunnen van land tot land verschillen.

Stroomvoorziening

De machine mag alleen worden aangesloten op een stroombron van hetzelfde voltage als aangegeven op de naamplaat, en kan alleen op enkel-fase wisselstroom worden gebruikt. De machine is dubbel-geïsoleerd volgens de Europese standaard en kan derhalve ook op een niet-geaard stopcontact worden aangesloten.

Veiligheidswenken

Voor uw veiligheid dient u de bijgevoegde Veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op te volgen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Laat u NIET misleiden door een vals gevoel van comfort en bekendheid met het gereedschap (na veelvuldig gebruik) en neem alle veiligheidsvoorschriften van de hamer altijd strikt in acht. Bij onveilig of verkeerd gebruik van het gereedschap, bestaat de kans op ernstig persoonlijk letsel.

1. Draag gehoorbescherming. Blootstelling aan harde geluiden kan leiden tot gehoorbeschadiging.
2. Gebruik de hulphandgrepen die bij het gereedschap werden geleverd. Als u de controle over het gereedschap verliest, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
3. Houd elektrisch gereedschap vast aan het geïsoleerde oppervlak van de handgrepen wanneer u werkt op plaatsen waar het snijgereedschap met verborgen bedrading of zijn eigen snoer in aanraking kan komen. Door contact met onder spanning staande draden, zullen de niet-geïsoleerde metalen delen van het gereedschap onder spanning komen te staan zodat de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
4. Draag een veiligheidshelm, veiligheidsbril en/of gezichtsbescherming. Een gewone bril of een zonnebril is GEEN veiligheidsbril. Het wordt tevens sterk aanbevolen een stofmasker en dik gevoerde handschoenen te dragen.
5. Controleer dat het bit stevig op zijn plaats is vastgezet voordat u het gereedschap gebruikt.

6. Bij normale bediening behoort het gereedschap te trillen. De schroeven kunnen gemakkelijk losraken, waardoor een defect of ongeluk kan ontstaan. Controleer of de schroeven goed zijn aangedraaid, alvorens het gereedschap te gebruiken.
7. In koude weersomstandigheden of wanneer het gereedschap gedurende een lange tijd niet is gebruikt, laat u het gereedschap eerst opwarmen door het onbelast te laten werken. Hierdoor zal de smering worden verbeterd. Zonder degelijk opwarmen, zal de hamerwerking moeilijk zijn.
8. Zorg er altijd voor dat u stevig staat. Zorg ervoor dat er niemand zich onder u bevindt wanneer u het gereedschap op een hoge plaats gebruikt.
9. Houd het gereedschap met beide handen stevig vast.
10. Houd uw handen uit de buurt van bewegende delen.
11. Laat het gereedschap niet ingeschakeld liggen. Bedien het gereedschap alleen wanneer u het vasthoudt.
12. Richt het gereedschap niet op iemand in de buurt terwijl het is ingeschakeld. Het bit zou eruit kunnen vliegen en iemand ernstig verwonden.
13. Raak het bit en onderdelen in de buurt van het bit niet onmiddellijk na gebruik aan. Zij kunnen bijzonder heet zijn en brandwonden op uw huid veroorzaken.
14. Laat het gereedschap niet onnodig onbelast draaien.
15. Sommige materialen bevatten chemische stoffen die giftig kunnen zijn. Neem de nodige voorzorgsmaatregelen tegen inademing van stof en contact met de huid. Volg de veiligheidsinstructies van de leverancier van het materiaal op.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

WAARSCHUWING:
VERKEERD GEBRUIK of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstige verwondingen.

BEDIENINGSVOORSCHRIFTEN

Installeren of verwijderen van de beitel (Fig. 1 en 2)

Belangrijk:

Controleer altijd of de machine is uitgeschakeld en zijn stekker uit het stopcontact is verwijderd, alvorens de beitel te installeren of te verwijderen.

Trek de verstelring helemaal naar beneden en steek de beitel zo diep mogelijk in de beitelhouder. Laat de verstelring los; de verstelring zal automatisch naar zijn oorspronkelijke positie terugkeren, zodat de beitel wordt vastgezet. Probeer de beitel na het installeren eruit te trekken om te controleren of deze goed vastzit.

Om de beitel te verwijderen, trekt u de verstelring helemaal naar beneden en dan trekt u de beitel eruit.

Zijhandgreep (hulphandgreep) (Fig. 3)

De zijhandgreep is verstelbaar dat wil zeggen u kunt hem links of rechts plaatsen. Kies derhalve de positie die voor u het prettigste is. Draai de zijhandgreep los naar links, plaats hem in de gewenste positie en draai hem weer stevig naar rechts vast.

Werking van de schakelaar (Fig. 4)

LET OP:

Alvorens het netsnoer op het stopkontakt aan te sluiten, dient u altijd te kontrolieren of de trekschakelaar behoorlijk werkt en bij loslaten onmiddelijk naar de "OFF" positie terugkeert.

Voor het inschakelen van het gereedschap, hoeft u de trekschakelaar slechts in te drukken. Laat de trekschakelaar los voor het uitschakelen. Voor continu boren wordt de trekschakelaar en vervolgens de vastzetknop ingedrukt. Om het gereedschap uit te schakelen vanuit de vergrendelingsstand, wordt de trekschakelaar volledig ingedrukt en vervolgens losgelaten.

Afbikken / Beitelen / Slopfen

Houd het gereedschap met beide handen stevig vast. Schakel het gereedschap vervolgens in en oefen slechts zoveel druk uit dat het gereedschap op dezelfde plaats blijft. Door grote kracht op het gereedschap uit te oefenen, verloopt het werk niet sneller.

ONDERHOUD

LET OP:

Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd alvorens onderhoud aan de machine uit te voeren.

Vervangen van de koolborstels (Fig. 5 en 6)

Wanneer de koolborstels aan vervanging toe zijn, zullen zij het gereedschap automatisch uitschakelen. Draai in zo'n geval de bevestigingsbouten van het achterdeksel los. Verwijder het achterdeksel. Vervang beide koolborstels tegelijkertijd. Gebruik uitsluitend identieke koolborstels.

Smeren (Fig. 7 en 8)

Dit gereedschap hoeft niet om het uur of dagelijks te worden gesmeerd, aangezien het voorzien is van een automatisch smeersysteem. Smeer de machine telkens wanneer de koolborstels worden vervangen.

Start het gereedschap en laat het enkele minuten lang warm lopen. Schakel het gereedschap vervolgens uit en verbreek de aansluiting op het lichtnet. Verwijder met de losverkrijgbare Makita nokkensleutel de dop van het carter. Plaats het gereedschap op een tafel met het beiteleinde naar boven, zodat het oude smeervet in het carter wordt verzameld. Verwijder dit oude smeervet en vervang het door 30 g vers smeervet. Gebruik uitsluitend het los verkrijgbare, originele smeervet van Makita. Indien u meer dan de aangegeven hoeveelheid smeervet (ongeveer 30 g) toewoegt, kunnen storingen optreden in het hameren, of in de werking van het gereedschap. Vul derhalve uitsluitend bij met de aangegeven hoeveelheid smeervet. Draai daarna met de nokkensleutel de dop weer op het carter vast. Denk eraan de dop niet te stevig vast te draaien. De dop is gemaakt van hars en is derhalve breekbaar.

Opdat het gereedschap veilig en betrouwbaar blijft, dienen alle reparaties, onderhoud of afstellingen te worden uitgevoerd bij een erkend Makita service centrum.

ACCESOOIRES

LET OP:

- Deze accessoires of hulpstukken worden aanbevolen voor gebruik met het Makita gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Bij gebruik van andere accessoires of hulpstukken bestaat er gevaar voor persoonlijke verwonding. Gebruik de accessoires of hulpstukken uitsluitend voor hun bestemde doel.

Raadpleeg het dichtstbijzijnde Makita Servicecentrum voor verder advies of bijzonderheden omtrent deze accessoires.

- Puntbeitel
- Koudbeitel
- Bikbeitel
- Kleispade
- Groefbeitel
- Stamper
- Busgereedschap
- Borgmoersleutel
- Inbussleutel 4
- Massastaaf-adapter
- Veiligheidsbril
- Hamersmeervet (30 g)
- Draagkist

ENGLISH**For European countries only****EC-DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare under our sole responsibility that this product is in compliance with the following standards of standardized documents,

EN60745, EN55014, EN61000

in accordance with Council Directives, 89/336/EEC, 98/37/EC.

Measured sound power level: 99 dB

Guaranteed sound power level: 105 dB

These sound power levels are measured in accordance with Council Directive, 2000/14/EC.

Conformity assessment procedure: Annex VI

Notified Body: BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, England.

Vibration

The typical weighted root mean square acceleration value is 12 m/s².

These values have been obtained according to EN60745.

DEUTSCH**Nur für europäische Länder****CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklärt wir unter unserer alleinigen Verantwortung, daß dieses Produkt gemäß den Ratsdirektiven 89/336/EWG und 98/37/EG mit den folgenden Normen von Normendokumenten übereinstimmen:

EN60745, EN55014, EN61000.

Gemessener Schalldruckpegel: 99 dB

Garantierter Schalldruckpegel: 105 dB

Diese Schalldruckpegel wurden gemäß der Ratsdirektive 2000/14/EG gemessen.

Konformitätsbeurteilungsverfahren: Anhang VI

Benachrichtigte Körperschaft: BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, England.

Vibration

Der typische gewichtete Effektivbeschleunigungswert beträgt 12 m/s².

Diese Werte wurden gemäß EN60745 erhalten.

FRANÇAISE**Pour les pays d'Europe uniquement****DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes des documents standardisés suivants,

EN60745, EN55014, EN61000

conformément aux Directives du Conseil, 89/336/CEE et 98/37/EG.

Niveau de puissance acoustique mesuré : 99 dB

Niveau de puissance acoustique garanti : 105 dB

Ces niveaux de puissance acoustique sont mesurés conformément à la Directive du Conseil, 2000/14/EC.

Procédure d'évaluation de conformité : Annexe VI

Organisme notifié : BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, England.

Vibrations

La valeur moyenne quadratique d'accélération mesurée est de 12 m/s².

Ces valeurs ont été obtenues selon EN60745.

ITALIANO**Modello per l'Europa soltanto****DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CON LE NORME DELLA COMUNITÀ EUROPEA**

Dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che questo prodotto è conforme agli standard di documenti standardizzati seguenti:

EN60745, EN55014, EN61000

secondo le direttive del Consiglio 89/336/CEE e 98/37/CE.

Livello di potenza sonora misurato: 99 dB

Livello di potenza sonora garantito: 105 dB

Questi livelli di potenza sonora sono misurati in conformità con la Direttiva del Consiglio 2000/14/EC.

Procedura di valutazione della conformità: Allegato VI

Organismo notificato: BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, England.

Vibrazioni

La tipica radice quadrata del valore medio ponderato del quodrato dell'accelerazione è di 12 m/s².

Questi valori sono stati ottenuti in conformità EN60745.

Yasuhiko Kanzaki **CE 2005**

Director

Direuteur

Direktor

Amministratore

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Responsible manufacturer:
Fabricant responsable :

Verantwortlicher Hersteller:
Produttore responsabile:

Makita Corporation Anjo Aichi Japan

NEDERLANDS**Alleen voor Europees landen****EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT**

Wij verklaren hierbij uitsluitend op eigen verantwoordelijkheid dat dit produkt voldoet aan de volgende normen van genormaliseerde documenten,

EN60745, EN55014, EN61000

in overeenstemming met de richtlijnen van de Raad 89/336/EEC en 98/37/EC.

Gemeten geluidsenergieniveau: 99 dB

Gewaarborgd geluidsenergieniveau: 105 dB

Deze geluidsenergieniveaus zijn gemeten in overeenstemming met de Richtlijn van de Raad, 2000/14/EC.

Procedure voor vaststelling van conformiteit: Annex VI

In kennis gesteld lichaam: BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, England.

Trilling

De typische gewogen effectieve versnellingswaarde is 12 m/s².

Deze waarden werden verkregen in overeenstemming met EN60745.

ESPAÑOL**Para países europeos solamente****DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE**

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas de documentos normalizados,

EN60745, EN55014, EN61000

de acuerdo con las directivas comunitarias, 89/336/EEC y 98/37/CE.

Nivel de potencia de sonido medido: 99 dB

Nivel de potencia de sonido garantizado: 105 dB

Estos niveles de potencia de sonido son medidos de acuerdo con el Consejo Directivo, 2000/14/EC.

Procedimiento de evaluación de conformidad: Anexo VI

Ente notificado: BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, England.

Vibración

El valor de aceleración eficaz típico es de 12 m/s².

Estos valores han sido obtenidos de acuerdo con EN60745.

PORTUGUÊS**Só para países Europeus****DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE**

Declaramos sob inteira responsabilidade que este produto obedece às seguintes normas de documentos normalizados,

EN60745, EN55014, EN61000

de acordo com as directivas 89/336/CEE e 98/37/CE do Conselho.

Nível de potência de som medido: 99 dB

Nível de potência de som garantido: 105 dB

Estes níveis de potência de som são medidos de acordo com a Directiva do Conselho, 2000/14/EC.

Procedimento de conformidade da valorização: Anexo VI
Entidade Notificada: BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Hearts HP2 4SQ, England.

Vibração

O valor médio da aceleração é de 12 m/s².

Estes valores foram obtidos de acordo com EN60745.

DANSK**Kun for lande i Europa****EU-DEKLARATION OM KONFORMITET**

Vi erklærer hermed på eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med de følgende standarder i de normaliserede dokumenter,

EN60745, EN55014, EN61000

i overensstemmelse med Rådets Direktiver 89/336/EEC og 98/37/CE.

Målt lydefektniveau: 99 dB

Garanteret lydefektniveau: 105 dB

Disse lydefektniveauer er målt i henhold til Rådsdirektiv 2000/14/EC.

Konformitetsvurderingsprocedure: Anexo VI

Underrettet organ: BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, England.

Vibration

Den typisk vægtede kvadratiske middel-accelerations-værdi er 12 m/s².

Disse værdier er beregnet i overensstemmelse med EN60745.

Yasuhiko Kanzaki CE 2005

Directeur
Director

Director
Direktør

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Verantwoordelijke fabrikant:
Fabricante responsable:

Fabricante responsável:
Ansvarlig fabrikant:

Makita Corporation Anjo Aichi Japan

SVENSKA**Endast för Europa****EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Under eget ansvar deklarerar vi härmed att denna produkt överensstämmer med följande standardiseringar för standardiserade dokument.

EN60745, EN55014, EN61000

i enlighet med EG-direktiven 89/336/EEC och 98/37/EC.

Nivån på uppmätta lyudeffekt: 99 dB

Nivån på garantierad lyudeffekt: 105 dB

Dessa lyudeffektvärden är uppmätta i enlighet med rådsdirektiv 2000/14/EC.

Procedur för erhållande av överensstämmelse: Tillägg VI
Meddelat organ: BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, England.

Vibration

Värdet för roten av den typiska vägda generella accelerationen i kvadrat är 12 m/s².

Dessa värden har erhållits i enlighet med EN60745.

SUOMI**Vain Euroopan maat****VAKUUTUS EC-VASTAAVUUDESTA**

Yksinomaista vastuullisina ilmoitamme, että tämä tuote on seuraavien standardoidujen dokumenttien standardien mukainen,

EN60745, EN55014, EN61000

neuvoston direktiivien 89/336/EEC ja 98/37/EC mukaisesti.

Mitattu ääninen tehotaso: 99 dB

Taattu ääninen tehotaso: 105 dB

Nämä ääninen tehotasot on mitattu neuvoston direktiivin 2000/14/EC mukaisesti.

Vastaavuuden arviointimenettely: Liite VI

Ilmoituselin: BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, England.

Väärinä

Tyypillinen painotettu teholliskiihdytysarvo on 12 m/s².

Nämä arvot on mitattu normin EN60745 mukaisesti.

NORSK**Gjelder bare land i Europa****EUs SAMSVARS-ERKLÆRING**

Vi erklærer på eget ansvar at dette produktet er i overensstemmelse med følgende standard i de standardiserte dokumenter:

EN60745, EN55014, EN61000,

i samsvar med Råds-direktivene, 89/336/EEC og 98/37/EC.

Målt lydeffektnivå: 99 dB

Garantert lydeffektnivå: 105 dB

Disse lydeffektnivåene er målt i overensstemmelse med Rådsdirektiv, 2000/14/EC.

Prosedyre for konformitetsvurdering: Tillegg VI

Kunngjøringsorgan: BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, England.

Vibrasjon

Typisk belastet rot betyr at kvadratisk akselerasjonsverdi er 12 m/s².

Disse verdiene er beregnet eller målt i samsvar med EN60745.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ**Μόνο για χώρες της Ευρώπης****ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ**

Δηλώνουμε υπό την μοναδική μας ευθύνη ότι αυτό το προϊόν βρίσκεται σε Συμφωνία με τα ακόλουθα πρότυπα τυποποιημένων εγγράφων,

EN60745, EN55014, EN61000

σύμφωνα με τις Οδηγίες του Συμβουλίου, 89/336/EEC και 98/37/KE.

Μετρημένη στάθμη ισχύος ήχου: 99 dB

Εγγυημένη στάθμη ισχύος ήχου: 105 dB

Αυτές οι στάθμες ισχύος ήχων μετριώνται σύμφωνα με την υπ αρ, 2000/14/EC Κοινοτική Οδηγία.

Διαδικασία καθορισμού συμμόρφωσης: Παράρτημα VI Ανακοινωμένο Σώμα: BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts HP2 4SQ, England.

Δόνηση

Η τυπική σταθμισμένη τιμή ενεργούς (RMS) επιτάχυνσης είναι 12 m/s²

Αυτές οι τιμές έχουν σημειωθεί σύμφωνα με το EN60745.

Yasuhiro Kanzaki CE 2005

Direktör
Direktor

Johdaja
Διευθυντής

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Ansvarig tillverkare:
Ansvarlig produsent:

Vastaava valmistaja:
Υπεύθυνος κατασκευαστής:

Makita Corporation Anjo Aichi Japan

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884096E994